



DFS Deutsche Flugsicherung

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

DFS Deutsche Flugsicherung GmbH (German Air Navigation Services)

Büro der Nachrichten für Luftfahrer (Aeronautical Publication Agency)

Am DFS-Campus 7 · 63225 Langen · Germany

Redaktion/Editorial office: desk@dfs.de

Vertrieb/Distribution: customer-support@eisenschmidt.aero

<http://dfs.de>

AIP SUP

VFR 21/20

17 DEC 2020

Flugbeschränkungsgebiet

ED-R SkySails

(17 DEC 2020 – 30 SEP 2021)

Restricted area

ED-R SkySails

(17 DEC 2020 – 30 SEP 2021)

1. Allgemeines

Für ein Forschungsvorhaben wird in der Bremen FIR vorübergehend ein Gebiet mit Flugbeschränkungen (NfL 1-1894-20 und 1-2104-20) eingerichtet.

2. Flugbeschränkungsgebiet "ED-R SkySails"

2.1 Seitliche Begrenzung

Kreis mit 0,8 NM Radius um
N 54 48 22 E 008 51 53.

2.2 Vertikale Begrenzung

GND – 2500 ft AGL

2.3 Aktivierungszeiten

Vom 17 DEC 2020 0000 – 31 DEC 2020 2400, jeweils Mo 1100 (1000) – Fr 1700 (1600), sofern es sich nicht um gesetzliche Feiertage in Schleswig-Holstein handelt.

Vom 01 JAN 2021 0000 – 30 SEP 2021 2200. Informationen über den aktuellen Status des Gebietes mit Flugbeschränkungen können über die Frequenz 125,100 MHz (LANGEN INFORMATION) erfragt werden.

2.4 Art der Flugbeschränkungen

In dem vorstehend beschriebenen Gebiet sind alle Flüge einschließlich des Betriebs von Flugmodellen und unbemannten Luftfahrtssystemen untersagt. Von den Flugbeschränkungen ausgenommen sind Staatsluftfahrzeuge, Einsatzflüge der Streitkräfte, Flüge der Polizeien, Flüge im Rettungs- und Katastrophenschutzzeit, Ambulanzflüge sowie vom Unternehmen SkySails Power GmbH beauftragte Flüge, sofern

1. General

A temporary restricted area will be established for a research project within the Bremen FIR (NfL 1-1894-20 and 1-2104-20).

2. Restricted area ED-R SkySails

2.1 Lateral limits

Circle with a radius of 0.8 NM centred on
N 54 48 22 E 008 51 53.

2.2 Vertical limits

GND – 2500 ft AGL

2.3 Times of activity

From 17 DEC 2020 0000 – 31 DEC 2020 2400, from Mon 1100 (1000) – Fri 1700 (1600), unless there is a public holiday in the state of Schleswig-Holstein.

From 01 JAN 2021 0000 – 30 SEP 2021 2200. Information on the current status of the restricted area can be requested on the frequency 125.100 MHz (LANGEN INFORMATION).

2.4 Type of flight restrictions

All flights, including the operation of model aircraft and unmanned aircraft systems, are prohibited in the above-mentioned area. These flight restrictions do not apply to State aircraft, mission flights by the armed forces, flights of the police forces, rescue and disaster relief flights as well as ambulance flights and flights commissioned by SkySails Power GmbH, provided that

– eine vorherige Absprache zwischen der für den durchzuführenden Flug zusätzlichen Einsatzstelle und der für die gefahrverursachenden Aktivitäten im Gebiet mit Flugbeschränkungen zuständigen Stelle erfolgt ist und
– eine vorherige Genehmigung durch die zuständige Flugverkehrskontrollstelle erteilt wurde.

– prior agreement has been reached between the additional unit responsible for the flight to be conducted and the unit responsible for the dangerous activities in the restricted area and

– prior permission has been issued by the competent ATC unit.

Anfragen zum Durchflug können über Sprechfunk gestellt werden.

Requests to cross the area can be made via radiotelephony.

SUP VFR 17/20 wird hiermit aufgehoben.

This SUP supersedes SUP VFR 17/20.

